



Entraide-Deuil de l'Outaouais

Rapport annuel

2002 – 2003
(1^{er} avril au 31 mars)

10^e assemblée générale annuelle
10 juin 2003

201 - 115, boul. Sacré-Cœur, Hull (Québec) J8X 1C5
Téléphone 770-4814 Télécopieur 770-8176
<http://entraide-deuil.qc.ca>



Entraide-Deuil de l'Outaouais

Rapport d'activités

2002 - 2003
(1^{er} avril au 31 mars)



Rapport de Claire Lemery-Quinn, présidente

Le conseil d'administration d'Entraide-Deuil de l'Outaouais est heureux de vous présenter, en ce 10^e jour de juin, son rapport annuel pour l'année 2002-2003. Comme vous avez peut-être eu l'occasion de le constater, depuis plusieurs années déjà, nous nous efforçons d'offrir des services de qualité aux personnes endeuillées.

L'année 2002-2003 fut bien remplie. L'équipe de bénévoles et des employés a été très active. De son côté, le conseil d'administration s'est réuni à seize (16) occasions dont cinq (5) réunions spéciales. Un grand merci à chacune et chacun de mes collègues administrateurs : Claire Branchaud, vice-présidente; Mélanie Gauthier, trésorière; Patrice Bélanger, secrétaire, et Charles-André Théorêt, administrateur. Je voudrais aussi profiter de cette opportunité pour souligner l'apport de Charles-André qui est décédé récemment et dont la présence nous manquera au conseil d'administration et aux groupes d'entraide qu'il voulait commencer à animer à l'automne prochain. Merci Charles.

Entraide-Deuil de l'Outaouais a eu trois (3) employés durant l'année soit un directeur général (Maurice Corriveau), une secrétaire (Kathy Goulet) et une secrétaire à temps partiel (Emmanuella Beaudoin). Ils ont travaillé sans relâche, avec enthousiasme et générosité. Maurice et Emmanuella ont également pris soin de transférer l'information pertinente au nouveau directeur général, André Raymond, et notre nouvelle adjointe administrative, Gordana Paripovic, lesquels sont entrés en fonction à la fin de mars et au début d'avril 2003.

Comme toujours, le recrutement, la formation et le soutien des animatrices et animateurs constituent un volet important comme service indirect aux personnes endeuillées. J'aimerais souligner le travail remarquable des animatrices et les remercier très sincèrement pour leur motivation et leur engagement de même que mesdames Dianne Comeau, Rosa Bouchard-Pichard et Claire Branchaud, nos formatrices, pour leur implication et leur dévouement inlassables. Vous êtes les ressources essentielles à la réalisation de notre mission.

Grâce à une subvention d'Emploi-Québec, nous avons poursuivi l'analyse sur notre fonctionnement avec la participation de M. Denis Quinn, consultant, afin de faire le point après plusieurs années d'existence.

Il ne faut pas oublier toutes les personnes et entreprises qui ont à cœur notre organisme et qui ont donné temps et/ou argent afin que nos programmes soient maintenus et développés.

Un merci spécial va à nos bailleurs de fonds fidèles pour les subventions qu'ils nous accordent et nous permettent d'assumer notre mission : Centraide Outaouais, la Régie régionale de la santé et des services sociaux (RRSSSO) et le Secrétariat à l'action communautaire autonome du Québec (SACA). Une subvention supplémentaire nous a été versée par Centraide Outaouais afin d'implanter nos services dans les régions rurales de Saint-André-Avellin et du Pontiac, en collaboration avec les C.L.S.C. du milieu.

Un merci sincère aussi à nos proches collaborateurs :

- le Regroupement des organismes communautaires de l'Outaouais en santé et services (ROCOsss)
- le Centre Inter-section (deuil après suicide)
- Naissance-Renaissance et son service Rêves envolés (deuil périnatal)
- le C.L.S.C de la Vallée-de-la Lièvre, à Buckingham
- le C.L.S.C. de Hull
- Cap Santé
- la Maison Mathieu-Froment-Savoie
- le Centre Générations
- l'École secondaire de l'Île à Hull
- Familles endeuillées de l'Ontario
- les médias d'information

Un grand merci également aux nombreuses personnes oeuvrant dans le domaine du travail social et qui nous réfèrent des personnes afin de leur permettre, grâce à nos groupes d'entraide, de voir La lumière au bout du tunnel.

Je suis fière d'Entraide-Deuil de l'Outaouais. Nous entendons poursuivre le travail de notre fondatrice, Mme Rosa Bouchard-Pichard, avec la collaboration de nos bénévoles tant au conseil d'administration qu'à l'animation de groupes, au soutien temporaire individuel et aux soirées d'entraide et de partage. Nos groupes d'entraide ont des résultats qui justifient amplement leur continuité, pour le mieux-être des personnes endeuillées. J'invite donc toutes les personnes désireuses de s'impliquer dans notre organisme à se joindre à notre équipe dynamique, afin de continuer à en faire un organisme bien vivant.

Claire Lemery-Quinn, présidente



Rapport de Maurice Corriveau, ex-directeur général

Maurice Corriveau nous ayant quitté comme directeur général à la fin de mars 2003 pour prendre sa retraite et malgré son absence, ce sont ses rapports mensuels d'activités qui ont servi à l'élaboration de ce rapport annuel d'activités.

Groupes d'entraide

Les rencontres des groupes d'entraide constituent le moyen privilégié à Entraide-Deuil de l'Outaouais pour aider les personnes endeuillées dans le cheminement de leur deuil. De l'aveu même des participantes et participants, ces rencontres apportent un réel soutien et redonnent un sens à la perte de l'être cher.

La première étape du processus est, dans la très majorité des cas, l'écoute téléphonique suivie d'une demande d'inscription aux groupes d'entraide et, lorsque nécessaire, à des rencontres transitoires avant un groupe d'entraide trop distant dans le temps, ce qu'on appelle le Un à un.

Écoute téléphonique et inscriptions

Entraide-Deuil de l'Outaouais offre un soutien immédiat aux personnes endeuillées qui font appel à ses services quotidiennement. Ce premier contact est souvent un appel où la personne endeuillée se sent enfin comprise et non jugée. Une moyenne de vingt (20) appels par mois sont reçus. De plus, des personnes ont été référées régulièrement à différents services pertinents, tels que les C.L.S.C., le Centre 24/7, la Maison Alonzo-Wright, les Familles endeuillées de l'Ontario et autres.

Animation de groupes

Types de deuil	Groupes	Personnes ont terminé / inscrites	Hrs de rencontre
Perte de père, mère, frère, sœur, autres :	3	15 / 21	1237
Perte d'un(e) conjoint(e) :	3	19 / 21	1567
Perte d'un enfant :	1	4	Voir note page suivante

NOTE : La formule pour les groupes de parents ayant perdu un enfant a été changée cette année pour devenir un groupe "ouvert" où les participantes et participants pouvaient

s'intégrer à n'importe lequel des moments dans l'année. C'est une formule qui n'a pas donné les résultats de participation et de satisfaction envisagés et, à la recommandation des animatrices, nous reviendrons à la formule traditionnelle des groupes fermés avec un programme structuré en 2003-2004, comme pour les autres clientèles.

Provenance de la clientèle	ayant complété	inscrite
Aylmer	3	4
Cantley	2	2
Gatineau	19	24
Hull	5	6
L'Ange-Gardien	1	1
Thurso	0	1
Val-des-Monts	4	4
Région d'Ottawa	<u>4</u>	<u>4</u>
Grand total :	38	46

Les animatrices et animateurs des groupes d'entraide ont été cette année :

Pertes de père, mère, frère, sœur, ami(e) : Liette Renaud
Bérangère Gagné
Jocelyne Desjardins

Perte d'un(e) conjoint(e) : Hélène Gilbert
Martine Bérubé
Lise Waters
Maurice Corriveau

Perte d'un enfant : Étienne April
Aline Raby

On ne pourra jamais dire assez comment le dévouement de ces personnes est irremplaçable auprès des personnes endeuillées qui en ont profité. **Un grand merci !**

Formation des animatrices et animateurs

Grâce à nos formatrices, mesdames par Dianne Comeau, Rosa Bouchard-Pichard et Claire Branchaud, chaque année de nouvelles et nouveaux bénévoles ayant participé à des groupes d'entraide sont formés. Ils deviennent à leur tour des animateurs et sont jumelés à des animateurs de plus grande expérience au début.

Un plan de formation pour l'année a été élaboré en collaboration avec Dianne Comeau et Claire Branchaud.

1) Cinq soirées de formation (15 heures) ont eu lieu à Hull, à l'hiver 2003. Le programme a été une formation de base pour l'animation de groupes de personnes

endeuillées, tant d'un point de vue théorique que pratique. Quatre animateurs et animatrices ont complété la formation.

- 2) Une fin de semaine de formation adaptée (12 heures) pour les animatrices d'expérience a été donnée à Hull, à la fin de janvier 2003. Six (6) animatrices ont bénéficié de cette formation.
- 3) Les formatrices se sont rencontrées à quelques reprises afin de préparer les contenus tant des sessions de formation que de quatre (4) café-rencontres (10 avril, 15 mai, 11 décembre et 12 mars), ce qui a permis d'assurer une continuité et de développer la collaboration entre les animatrices. Rosa Bouchard-Pichard, Claire Branchaud, Dianne Comeau et Maurice Corriveau ont assumé l'animation des café-rencontres.

Suivi

Afin d'assurer le bon fonctionnement de chacun des groupes, quatre (4) rencontres de supervision sont tenues. Une première rencontre établit les bases de l'orientation de fond de l'animation. Deux autres rencontres ont lieu pour poursuivre ce travail et permettre l'évaluation du cheminement du groupe. Une dernière rencontre a lieu pour faire le point sur l'ensemble de l'expérience. La direction générale assure un service constant de soutien auprès des animatrices(teurs) pendant toute la session.

Un "5 à 7" a été organisé dans le cadre de la Semaine de reconnaissance des bénévoles en mai 2002 et treize (13) bénévoles y ont participé.

Le Un à un

En 2002-2003, dix-huit (18) personnes ont demandé un accompagnement individuel. Ce service est très important afin d'assurer une aide immédiate aux personnes qui ont besoin d'aide en attendant de pouvoir se joindre à un groupe. Il est toutefois dépendant de la disponibilité des bénévoles. À cause du contexte particulier suite au départ de Maurice Corriveau, nous ne sommes pas en mesure de préciser combien de personnes ont effectivement profité de ce service.

Soirée d'entraide et de partage

Nous avons organisé une soirée d'entraide et de partage le 7 novembre sur le thème "*Te donner le droit souffrir*" avec Bérangère Gagné comme conférencière et la participation de sept (7) bénévoles. Vingt-cinq (25) personnes étaient présentes. Ces rencontres ont pour but d'offrir un soutien et un suivi aux personnes endeuillées.

Rencontres sur le cheminement du deuil et nos services

Présentation sur le deuil à des groupes d'étudiants de l'École secondaire de l'île de Hull le 30 avril, les 3, 6, 7 et 14 mai et le 4 juin 2002 (136 élèves).

Documentation sur la perte d'un enfant à un enseignant pour un élève de 11 ans. Rencontre avec six (6) travailleurs sociaux au CLSC de Gatineau et six (6) intervenants en santé mentale au CLSC d'Aylmer.

Relations publiques et promotions

Dépliants promotionnels acheminés à la Soupe populaire de Hull, à l'École secondaire de l'île de Hull, aux C.L.S.C. de Gatineau et Aylmer, le cimetière Les Jardins du souvenir.

Participation d'Hélène Gilbert, animatrice, et de Maurice Corriveau au colloque sur le deuil à Hawksbury, Ontario, le 12 avril.

Participation du directeur à l'assemblée générale de la Coopérative funéraire de l'Outaouais.

Participation du directeur à un hommage aux bénévoles par Centraide Outaouais avec Rosa Bouchard-Pichard et Rita St-Denis (plaque de reconnaissance reçue).

Participation du directeur au Colloque de la Maison Mathieu-Froment-Savoie en octobre.

Rencontre à Gatineau d'un groupe de sept (7) personnes souffrant de douleur chronique en novembre.

Participation du directeur à la Table de concertation régionale sur la santé mentale (représentant le secteur "Aide et entraide") en octobre et décembre.

Participation du directeur à une conférence sur le deuil périnatal par l'Université du Québec en Outaouais en décembre.

Marche et kiosque d'information en collaboration avec Cap Santé.

Plan de marketing élaboré en collaboration avec M. Denis Quinn, consultant. Le plan de marketing n'a pas encore été discuté au conseil d'administration.

Le projet de site web d'Entraide-Deuil sera finalement réalisé au cours de 2003-2004.

Dans le cadre de la campagne de Centraide Outaouais, participation du directeur comme conférencier les 10 et 19 septembre. Participation du directeur au dévoilement des résultats de la campagne de Centraide Outaouais le 28 octobre. Un total de 400 \$ a été recueilli par notre organisme.

Formation du personnel et des administrateurs

Formation de Centraide Outaouais sur la lecture des états financiers (directeur) et sur les responsabilités du conseil d'administration (conseil d'administration et directeur).

Développement des services

Correspondance et rencontres avec les C.L.S.C. de la Petite-Nation (Diane Brière et Marie-Lucie Demers) et du Pontiac. Cinq (5) autres organismes ont aussi été rencontrés en janvier dans la Petite-Nation ainsi que trois (3) dans le Pontiac.

Levées de fonds

Grâce à de nombreux bénévoles, Entraide-Deuil a pu reçu 3, 100 \$ en bénéfices en collaborant à la tenue de deux (2) bingos. Merci à ceux qui nous ont encouragés.

André Raymond, nouveau directeur général



Charles-André Théorêt, administrateur décédé le 19 mai dernier. Photo prise lors du 10^e anniversaire d'incorporation d'Entraide-Deuil de l'Outaouais le 10 mai 2003.



Entraide-Deuil de l'Outaouais

Rapport financier

2002 - 2003
(1^{er} avril au 31 mars)



Entraide-Deuil de l'Outaouais

Bilan au 31 mars 2003

ACTIF	2003	2002
Actif à court terme		
Encaisse et dépôt à terme	42 169.	24 525.
TPS/TVQ à recevoir	400.	400.
Frais payés d'avance	643.	---
	43 212. \$	24 925.
PASSIF		
Passif à court terme		
Comptes à payer	---	531.
Salaires et avantages sociaux à payer	<u>3 241.</u>	<u>2 376.</u>
	3 241. \$	2 907.
ACTIFS NETS		
Au début de l'exercice	22 018.	11 855.
Excédent des revenus sur les dépenses de l'exercice	<u>17 953.</u>	<u>10 163.</u>
	39 971.	22 018.
	43 212. \$	24 925.

États financiers non vérifiés

Pour le conseil d'administration

Claire Lemery-Quinn, présidente

Mélanie Gauthier, trésorière



Entraide-Deuil de l'Outaouais

État des revenus et dépenses pour l'exercice terminé le 31 mars 2003

	2003	2002
Revenus		
Centraide	17 596. \$	11 706.
Conférence	---	2 020.
Dons – Contributions volontaires	3 402.	3 394.
Dons	4 077.	3 305.
Emploi Québec et Placement Carrière	---	7 587.
Fonds de Développement du marché du travail	1 069.	1 069.
Régie Régionale S.S.S.O.	36 225.	20 931.
Sessions de formation	---	1 251.
Soirées d'entraide et partage	165.	135.
Autres	635.	11.
Total des revenus	63 169. \$	63 409. \$
Dépenses :		
Administration et bureau	1 582.	2 525.
Ameublement	25.	228.
Assurances	936.	1 143.
Autres	516.	417.
Conférence	---	1 050.
CSST	883.	752.
Équipement et entretien	---	267.
Frais d'association	150.	---
Frais de consultation	1 533.	1 533.
Frais de déplacement	1 479.	1 913.
Groupes d'entraide	804.	582.
Internet	237.	---
Location de salle	75.	---
Loyer	3 975.	3 840.
Perfectionnement et congrès	2 874.	3 105.
Promotion et publicité	230.	1 081.
Salaires et avantages sociaux	28 719.	35 275.
Soirées d'entraide et partage	---	50.
Téléphone	924.	942.
Timbres	274.	154.
Total des dépenses	45 216.	54 857.
Excédent des revenus sur les dépenses	17 953. \$	8 552.



Entraide-Deuil de l'Outaouais

Notes complémentaires aux états financiers du 31 mars 2003

1. Statut et nature des activités

Entraide-Deuil de l'Outaouais est un organisme sans but lucratif au sens de la Loi de l'impôt sur le revenu, et conséquemment exempté des impôts. La principale fonction de l'organisme est d'offrir des rencontres d'entraide, d'écoute et de partage aux personnes vivant une expérience commune de deuil, à la suite d'un décès.

2. Principales conventions comptables

Placements

Les placements à court terme sont comptabilisés au moindre du coût ou de la juste valeur.

Immobilisations

Les acquisitions d'immobilisations sont imputées aux dépenses de l'exercice en cours.

Apports reçus sous forme de services

L'organisme dépend des services de nombreux bénévoles. En raison de la difficulté de déterminer la juste valeur des apports reçus sous forme de services, ceux-ci ne sont pas considérés dans les états financiers.

3. Engagement contractuel

L'organisme s'est engagé par contrat à louer les locaux qu'il occupe présentement, pour une période d'un an, se terminant le 31 mai 2003. Le paiement minimal s'élève à 4 020. \$